



## REGOLAMENTO FESTIVAL IL GIULLARE 2017

### **ART. 1- titolarità**

Il “Giullare - Festival Nazionale del Teatro oltre ogni barriera” (d’ora in poi “Il Giullare”) edizione 2017 è organizzato dall’Associazione Promozione Sociale e Solidarietà di Trani (BT), sede legale in Via Caldarone n.26 – 76125 Trani (BT) e sede operativa c/o il Centro Jôbêl sito in Via Giuseppe di Vittorio n. 60 – 76125 Trani (BT). Il festival godrà di una serie di contributi, adesioni e patrocini a vari livelli istituzionali e del privato sociale in via di definizione e il cui aggiornamento avverrà sul sito [www.ilgiullare.it](http://www.ilgiullare.it).

Il presente bando è rivolto a tutte quelle compagnie e gruppi che credono nel teatro e nell’arte come reali strumenti di abbattimento di ogni barriera.

### **ART. 2 – luoghi e date**

Il Festival si svolgerà quasi esclusivamente nella Città di Trani (BT) **dal giorno 16 al giorno 23 luglio 2017**. Gli spettacoli si terranno all’aperto su un palco delle dimensioni di m 10x8, senza barriere architettoniche, all’interno del Centro Jôbêl di Trani (Via Di Vittorio n. 60) con circa 700 posti a sedere per gli spettatori. E’ prevista altresì la possibilità che gli spettacoli si realizzano in altri luoghi nei quali sarà garantito l’allestimento di palco e sedie.

Potranno essere previsti una serie di eventi e spettacoli, tra i mesi di giugno e luglio 2017, anche nelle città limitrofe, in piazze o teatri, all’interno della Provincia Barletta-Andria-Trani compatibilmente con le risorse a disposizione e in location diverse.

Le date degli spettacoli in gara nel Festival saranno stabilite dall’Associazione Promozione Sociale e Solidarietà e saranno individuate prevalentemente in relazione alla Città di provenienza delle compagnie privilegiando nelle ultime giornate i gruppi provenienti da più lontano.

Oltre al festival teatrale sono previsti una serie di eventi collaterali, che riportiamo a titolo meramente esemplificativo, e che hanno l’obiettivo sia di promuovere gli spettacoli teatrali che di promuovere cultura di pari opportunità in più campi e dimensioni del vivere sociale:

- “Il Giullare dei Piccoli”: laboratori artistici, animazioni, letture animate, teatro di strada e giochi per bambini, animazioni, ecc.
- “L’occhio che ascolta” mostra di lavori artistici
- “Il Premio Nazionale Il Giullare”: conferito a persone, idee, trasmissioni televisive che si siano contraddistinte per un impegno o messaggio in favore dell’integrazione



- “Giullarte”: arte di strada, musica teatro e molto altro all’interno del centro storico della città di Trani.
- “Il Giullare tra arti e terapie”: workshop formativi per operatori, educatori, addetti ai lavori
- la realizzazione di uno o più convegni, incontri-pubblici
- proiezioni di cortometraggi e o film

### **ART. 3 – criteri di ammissibilità**

Oltre ad essere un evento culturale e artistico con la realizzazione di spettacoli teatrali oltre ai suoi eventi collaterali, il Festival vuole essere anche un momento di scambio, conoscenza e confronto sulle pratiche e le prassi che vengono utilizzate per realizzare le proprie esperienze, oltre che l’occasione per condividere alcuni momenti conviviali. Per questo alle compagnie selezionate è chiesto di realizzare, generalmente la mattina della giornata scelta per lo spettacolo, un workshop formativo per operatori e attori.

Per poter presentare la propria candidatura alla selezione per la partecipazione al festival è necessario tuttavia possedere i seguenti criteri minimi:

1. avere uno spettacolo teatrale tra i cui autori e attori vi siano persone con e senza diversa abilità (fisica, psichica, sensoriale, ecc.). E’ prevista la possibilità di spettacoli o performance con un solo attore.
2. Avere esigenze tecniche di facile soluzione.
3. essere organizzati in gruppi facenti capo a Compagnie Teatrali, Organizzazioni di Volontariato, Associazioni di Promozione Sociale, Associazione culturali e teatrali, Cooperative Sociali di Tipo “A” e “B”, Enti Pubblici, Enti Ecclesiastici, ecc. aventi sede in Italia con esperienze teatrali da almeno 2 anni. Sono esclusi gruppi aventi sede legale e/o operativa nella Città di Trani (BT).
4. che lo spettacolo teatrale si avvicini ai temi che ispirano l’idea del festival (a titolo esemplificativo: racconto di sé e autobiografia, diversità, barriere culturali e architettoniche, integrazione, ecc.) e che si richiami alla sua idea fondante:

*“La figura del Giullare tradizionalmente era relegata al matto di corte ad un diverso, che in virtù della sua condizione di follia e di diversità poteva prendersi beffa e burla dei potenti, dei ricchi, dei Re. Il folle, il diverso ha un primo vero grande bisogno: il raccontarsi e raccontare, che è bisogno di relazione, di comunicazione, di dialogo e di espressione. Il raccontarsi è il comunicare la propria storia, è il cercare qualcuno che ascolti, è descrivere emozioni, vissuti, esperienze, è relazionarsi; il raccontarsi è tirare fuori quella parte di sé che si tiene nascosta, di cui a volte si ha paura; il raccontarsi è anche svelare i limiti di chi si ha di fronte, è aprire dei varchi nei muri e nelle barriere che una città, che un paese e che una società alzano per difendersi dalla verità schiacciante di chi apparentemente non vale o non ha nulla”*



#### **ART. 4 – altre forme artistiche**

Il Giullare, essendo un progetto che guarda all'arte in generale, accoglie altresì proposte che potranno candidarsi a partecipare nella sezione "eventi culturali" o collaterali al festival, o rientranti come anteprime degli spettacoli teatrali.

Per poter candidarsi a partecipare bisogna:

1. essere persona singola o un gruppo formale o informale preferibilmente integrato tra artisti con e senza disabilità
2. avere prodotto un elaborato artistico appartenente, a titolo esemplificativo e non esaustivo, al mondo della Musica, della Scultura, della Poesia, della Fotografia, del Cinema, della Pittura, ecc. E' possibile anche prevedere presentazioni di libri.
3. Tali proposte artistiche ad insindacabile scelta dell'organizzazione potrebbero essere inserite in eventi collaterali, come anteprime degli spettacoli, come eventi a sé, come ospitate della serata conclusiva del festival. L'organizzazione valuterà altresì se riconoscere o meno eventuali rimborsi spese.
4. Le proposte possono essere inviate a mezzo mail ([info@ilgiullare.it](mailto:info@ilgiullare.it)) o per posta, agli indirizzi riportati a fine regolamento, entro e non oltre la date e l'orario di scadenza previste dal presente regolamento (art. 8) e non prevedono la presenza di un formulario prestabilito. Al fine di valutarne la scelta è indispensabile inviare un video.

#### **ART. 5 – criteri di inammissibilità**

Costituiscono criteri di inammissibilità:

1. Avere una performance teatrale, salvo nel caso di spettacoli con un unico attore, i cui protagonisti siano esclusivamente persone con diversa abilità
2. Avere spettacoli facenti capo a enti diversi ma con lo stesso regista
3. Avere attori che partecipino a più compagnie teatrali contemporaneamente.
4. Il mancato impegno a essere presenti anche con una delegazione nella serata conclusiva del festival in cui vengono distribuiti i premi
5. Aver avuto nelle precedenti edizioni comportamenti scorretti o di non rispetto delle regole
6. Non aver inviato tutta la documentazione prevista dal presente bando in modo particolare un video della performance.



#### **ART. 6 – rimborsi e costi**

A partecipare al Giullare saranno selezionate alcune compagnie teatrali scelte tra tutte le candidature pervenute. L'Associazione si riserva la possibilità di riconoscere un eventuale rimborso, a seconda delle risorse a disposizione, per i gruppi selezionati a partecipare e provenienti da città che distano oltre i 150Km dalla città di Trani. L'eventuale rimborso spese sarà definito dall'Associazione proporzionalmente alla distanza in KM da Trani e al numero di attori presenti nella compagnia. Per ottenere l'eventuale rimborso sarà necessario produrre formale ricevuta e/o fattura corredata da giustificativi di spesa (a titolo esemplificativo: ricevute autostradali, fatture alberghiere, buoni benzina e/o fatture per noleggio mezzi trasporto, ecc. ecc.).

A prescindere dall'eventuale rimborso, a carico dell'organizzazione della manifestazione sono i seguenti costi: SIAE, service audio luci, palco, sedie, pubblicità. **Ogni eventuale altro costo (dal trasporto di cose e persone al montaggio di fondali e scenografie, dalla prenotazione in albergo, al pranzo, all'assicurazione contro gli infortuni, ecc.) è a carico dei gruppi.**

E' a totale carico della compagnia altresì il montaggio di fondali, scenografie, installazioni, varie, ecc.

A tal proposito si suggerisce di far compartecipare alle spese gli eventuali enti pubblici di riferimento (Amministrazione Comunale, Provinciale, Regionale, ASL, ecc.) o eventualmente eventuali sponsor privati.

#### **ART. 7– SIAE**

Per le compagnie teatrali o performance varie che si candidano a far parte della Edizione 2017 del Festival Il Giullare, è obbligatorio inviare l'allegato "liberatoria SIAE" e indicare nell'ALLEGATO 1 le eventuali musiche di scena con titolo e autore dei brani musicali.

#### **ART. 8 – modalità di partecipazione e selezione**

Le domande di partecipazione, secondo il modello allegato, corredate obbligatoriamente da un dvd/penna usb contenente un video dello spettacolo o un link a video on line, e da materiale fotografico, rassegna web-stampa, materiale pubblicitario dello stesso, devono essere presentate, in base al formulario allegato, **entro e non oltre le ore 12.00 del giorno 20 maggio 2017 (non fa fede il timbro postale - è consentita la consegna a mano)** e saranno selezionate, da una commissione mista composta, a titolo esemplificativo, da registi, attori, persone con diversa abilità, teatro terapeuti, giornalisti e rappresentanti dei partner della manifestazione. Il giudizio della commissione è insindacabile.

Ad ogni proposta sarà attribuito un punteggio in base alla seguente griglia:



- Dall'idea allo spettacolo: il percorso progettuale che ha portato a realizzare lo spettacolo (max 10 punti)
- Trama – Tema coerente con Art. 3 del Bando (max 10 punti)
- Livello di integrazione nello spettacolo tra attori diversamente abili e normodotati (max 15 punti)
- Livello complessivo degli aspetti tecnici della performance teatrale (sceneggiatura, regia, capacità recitativa, presenza scenica, ecc.) (max. 20 punti)
- Giudizio discrezionale del valutatore (max 5 punti)
- Livello e valorizzazione di disabilità coinvolte (max 10 punti)

E' consentito l'invio del materiale anche a mezzo PEC all'indirizzo [assopromosocialetrani@pec.it](mailto:assopromosocialetrani@pec.it). Il video dello spettacolo o una sua sintesi può essere anche eventualmente postato su youtube o altri siti di condivisione video: in tal caso va menzionato nella domanda di partecipazione il link.

In caso di invio postale gli allegati 1 e 2 dovranno essere inviati anche in formato elettronico preferibilmente in formato word.

L'ammissione al festival sarà comunicata entro e non oltre il giorno 26 maggio 2017 con alcune informazioni utili alla permanenza (alberghi accessibili, eventuali convenzioni con ristoratori, ecc.) e sarà pubblicata sul sito [www.ilgiullare.it](http://www.ilgiullare.it). Tutto il materiale consegnato all'Associazione Promozione Sociale e Solidarietà non potrà essere in nessun caso restituito al mittente.

Per uno o più gruppi non rientranti nella graduatoria degli ammessi alla partecipazione al festival l'organizzazione, previa comunicazione e accettazione, potrà scegliere uno o più spettacoli che possano essere rappresentati fuori concorso.

#### **ART. 9 - accettazione**

I gruppi che saranno selezionati avranno tempo massimo di 5 giorni dalla comunicazione ricevuta (per tale si intende anche comunicazione via fax o mail) per accettare la partecipazione al festival.

In caso di rinuncia, che dovrà essere comunicata a mezzo mail, fax o missiva, si procederà con lo scorrimento della graduatoria.

L'accettazione si ritiene tale solo attraverso la sottoscrizione di un vero e proprio contratto con l'Associazione Proponente (Allegato 3) dove è previsto, in caso di mancata partecipazione alla manifestazione, il pagamento di una penale proporzionale al danno arrecato agli organizzatori in termini di spese realmente sostenute (SIAE, Pubblicità, stampa materiale promozionale, eventuali prenotazioni alberghi o ristoranti, ecc.), di danno di immagine, ecc. Il danno sarà evidentemente più alto quanto più tardi verrà comunicata la mancata partecipazione.



Tutte le compagnie selezionate si impegneranno a svolgere, gratuitamente, un momento della durata di 2 ore, di confronto, scambio e formazione rivolto ad operatori, utenti e a chiunque sia interessato al mondo del teatro nella mattinata della giornata della messa in scena del proprio spettacolo.

Tutte le compagnie selezionate saranno tenute a compilare e restituire all'organizzazione la scheda di monitoraggio che sarà inviata a conclusione della manifestazione, pena il non riconoscimento dell'eventuale rimborso spese o del premio.

### **ART. 10 – premi e riconoscimenti**

Per ciascuna performance partecipante e per ciascun elaborato artistico selezionato sarà consegnata una targa/attestato di partecipazione all'evento.

Gli spettacoli selezionati a partecipare al festival saranno valutati da una giuria tecnica esterna all'organizzazione, composta da giornalisti, attori, registi, rappresentanti istituzionali, ecc. Sul peso della valutazione finale della giuria tecnica avrà un peso del 30% il giudizio del pubblico. L'organizzazione pertanto non si assume nessun tipo di responsabilità in merito alla decisione insindacabile della giuria che valuterà gli spettacoli in gara.

Per le prime due performance classificate sono previsti i seguenti premi:

- 1<sup>a</sup> premio un assegno dell'importo di € 500,00
- 2<sup>a</sup> premio un assegno dell'importo di € 200,00

Il premio in denaro sarà consegnato solo dopo l'invio da parte della compagnia vincitrice, della scheda di monitoraggio. Oltre ai premi in denaro vi sono i seguenti riconoscimenti:

- Premio del pubblico
- Premio miglior allestimento scenico
- Premio miglior attore
- Premio emozione
- Premio miglior regia

E' prevista la possibilità di premi o riconoscimenti (non in denaro) per le altre forme artistiche selezionate tra gli eventi culturali.

La compagnia vincitrice potrebbe essere altresì inserita nella programmazione annuale teatrale che il Teatro Pubblico Pugliese in collaborazione con il Comune di Trani realizzerà nella Città di Trani. La serata di premiazione finale, che si svolgerà il giorno **23 luglio 2017** in luogo da stabilire, prevede la partecipazione di rappresentanti del mondo istituzionale e sociale alla presenza anche dei vincitori del Premio Nazionale "Il Giullare" 2017 che sarà consegnato a esponenti del mondo o politico, o dello spettacolo o della cultura o



della televisione, ecc., che si siano contraddistinti in un progetto, iniziativa, servizio, azione in favore dell'integrazione.

**Nella serata conclusiva è fatto obbligo alle compagnie selezionate di essere presenti eventualmente anche con una delegazione o rappresentanza, pena l'eliminazione dal festival con mancato riconoscimento di qualsiasi attestazione e/o premio.**

#### **ART. 11 – comunicazione**

Tutti i soggetti selezionati a partecipare sia con performance teatrali che con altre forme artistiche, si impegnano a riportare in tutte le proprie forme di comunicazione (pagine web, social network, comunicati stampa, ecc.) relative alla partecipazione al Giullare, il logo del festival "Il Giullare" e la menzione del soggetto organizzatore e titolare "Associazione Promozione Sociale e Solidarietà" di Trani.

#### **ART. 12 – conclusioni**

La partecipazione al Giullare comporta l'accettazione del presente regolamento.

**Le richieste vanno inoltrate a:**

**Associazione Promozione Sociale e Solidarietà**  
**presso Centro Jôbêl - Via Giuseppe di Vittorio n. 60 – 76125 Trani - BT**  
**tel. e fax 0883.501407**  
**Sito web: [www.ilgiullare.it](http://www.ilgiullare.it)**  
**E-mail: [info@ilgiullare.it](mailto:info@ilgiullare.it)**  
**PEC: [assopromosocialetrani@pec.it](mailto:assopromosocialetrani@pec.it)**

Trovaci su:    